

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

7 MARS 1963.

Projet de loi portant création d'un Office national des Pensions pour Ouvriers.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EMPLOI, DU TRAVAIL ET DE
LA PREVOYANCE SOCIALE (1)
PAR M. **BONJEAN.**

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission de la Prévoyance Sociale n'a consacré qu'une séance à l'examen du projet de loi portant création d'un Office National des Pensions pour Ouvriers, parce qu'un certain nombre d'articles y inclus étaient identiques à ceux qu'on retrouve dans le projet de loi 149 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale et avaient fait l'objet d'une discussion approfondie.

EXPOSE DU MINISTRE.

I. Création d'un Office national des Pensions pour Ouvriers.

Cet Office :

— est un établissement public, doté de la personnalité civile;

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Troolet, président; Bertinchamps, Beulers, Carpels, Debucquoy, Derore, de Stexhe, Devuyt, Mlle Driessen, MM. Heylen, Robert Houben, Magé, Merchiers, Pede, Remson, Simoens, Smet, Uselding, Vandeputte, Wyn et Bonjean, rapporteur.

R. A 6064.

Voir :

Document du Sénat :

148 (Session de 1960-1961) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1962-1963.

7 MAART 1963.

Ontwerp van wet houdende oprichting van een Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
TEWERKSTELLING, DE ARBEID EN DE
SOCIALE VOORZORG (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **BONJEAN.**

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie voor de Sociale Voorzorg heeft slechts één vergadering gewijd aan het onderzoek van het ontwerp van wet houdende oprichting van een Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen, omdat een aantal artikelen ervan dezelfde zijn als die van het ontwerp van wet n° 149 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, die grondig besproken werden.

UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

I. Oprichting van een Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen.

Deze dienst :

— is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid;

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Troolet, voorzitter; Bertinchamps, Beulers, Carpels, Debucquoy, Derore, de Stexhe, Devuyt, Me. Driessen, de heren Heylen, Robert Houben, Magé, Merchiers, Pede, Remson, Simoens, Smet, Uselding, Vandeputte, Wyn en Bonjean, verslaggever.

R. A 6064.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

148 (Zitting 1960-1961) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

— se trouve *sous la garantie de l'Etat*. Cette garantie de l'Etat est aussi accordée à d'autres organismes parastataux : O.N.S.S. — F.N.R.O.M. — etc.

L'organisation et le fonctionnement sont réglés par le Roi.

II. Mission.

— appliquer la législation relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, c'est-à-dire :

1. Gérer les fonds constitués par les cotisations, la subvention de l'Etat, le bénéfice des placements et réaliser les emprunts autorisés par la loi du 3 avril 1962.

La gestion des fonds qui sont à la disposition de régimes particuliers de pension, tels que les secteurs de pension employés, marins de la marine marchande, mineurs, travailleurs indépendants, est déjà confiée à des organismes gérés paritairement — C.N.P.E. — Caisse de secours et de prévoyance des marins de la marine marchande — F.N.R.O.M. et Office national des pensions pour travailleurs indépendants.

Actuellement, la gestion financière du régime de pension des ouvriers est confiée à la C.N.P.R.S.

La constitution de l'O.N.P.O. rendra à la C.N.P.R.S. son véritable caractère d'organisme de paiement pour les différents secteurs de pension « ouvriers », « employés », « marins », assurés libres et indépendants.

2. L'O.N.P.O. sera chargé en outre de l'exécution et de l'application de la loi du 21 mai 1955. Actuellement, le régime de pension des ouvriers est le seul secteur où l'examen des demandes de pension n'est pas effectué par l'organisme particulier du régime, mais par un service ministériel. En effet, dans les régimes de pension des employés, mineurs, marins, travailleurs indépendants, l'instruction des demandes et les décisions d'octroi des pensions sont prises par l'organisme parastatal du régime.

III. Organisation de la gestion paritaire.

Le Comité de Gestion est composé de 7 membres représentant les organisations patronales et de 7 membres représentant les organisations représentatives des travailleurs.

Les 14 membres sont nommés par le Roi pour une durée de 6 ans sur des listes doubles présentées par les organisations.

Le Président sera nommé par le Roi. Il doit être indépendant des organisations représentées et ne pas relever du pouvoir hiérarchique d'un Ministre. Afin qu'une gestion purement paritaire soit assurée, le projet de loi n'accorde pas de voix délibérative au Président. Le Commissaire du Gouvernement qui sera désigné en vertu de la loi du 16 mars 1951 n'assistera aux réunions qu'avec voix consultative. Il pourra, en vertu de la loi du 16 mars 1951, exercer son droit de suspension contre toute décision qu'il estimerait contraire à la loi ou à l'intérêt général.

— staat onder *Staatswaarborg*. Deze waarborg is ook verleend aan andere parastatale instellingen : de R.M.Z., het N.P.W., enz.

De inrichting en de werking worden door de Koning geregeld.

II. Taak.

— de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders toepassen, dit betekent :

1. De geldmiddelen beheren die voortkomen uit de bijdragen, de toelagen van de Staat, de opbrengst van de beleggingen; de leningen opnemen die de wet van 3 april 1962 toelaat.

Het beheer van de geldmiddelen die ter beschikking staan van de bijzondere pensioenregelingen, zoals die voor bedienden, zeelieden ter koopvaardij, mijnwerkers, zelfstandigen, is reeds opgedragen aan instellingen die paritair worden beheerd : de N.K.B.P., de Hulp- en Voorzorgskas van de zeelieden ter koopvaardij, het N.P.M. en de Rijksdienst voor de pensioenen van de zelfstandigen.

Het financieel beheer van de arbeiderspensioenen is thans toevertrouwd aan de R.R.O.P.

Door de oprichting van de R.A.P. zal de R.R.O.P. opnieuw een zuiver betaalorgaan worden voor de verschillende pensioensectoren : arbeiders, bedienden, zeelieden, vrij verzekerden en zelfstandigen.

2. De R.A.P. wordt bovendien belast met de uitvoering en de toepassing van de wet van 21 mei 1955. De arbeiderspensioenen zijn thans de enige sector waar het onderzoek van de pensioenaanvragen niet geschiedt door het bijzondere orgaan, maar door een ministeriële dienst. In de pensioenregeling voor bedienden, mijnwerkers, zeelieden en zelfstandigen worden de aanvragen onderzocht en de beslissingen tot verlening van pensioen genomen door de parastatale instelling die voor de regeling bevoegd is.

III. Inrichting van het paritair beheer.

Het beheerscomité bestaat uit zeven leden die de werkgeversorganisaties en zeven leden die de werknemersorganisaties vertegenwoordigen.

Die veertien leden worden, voor de duur van zes jaren, door de Koning benoemd op dubbellijsten voorgedragen door de organisaties.

De voorzitter wordt benoemd door de Koning. Hij moet onafhankelijk zijn van de vertegenwoordigde organisaties en niet onder het hiërarchisch gezag staan van de Ministers. Ten einde een zuiver paritair beheer te waarborgen, verleent het ontwerp van wet geen beslissende stem aan de voorzitter. De Commissaris van de Regering, die krachtens de wet van 16 maart 1951 wordt aangewezen, zal slechts met raadgevende stem aan de vergaderingen deelnemen. Op grond van de wet van 16 maart 1951 zal hij een schorsingsrecht bezitten met betrekking tot de beslissingen die hij in strijd acht met de wet of het algemeen belang.

Compétence du comité de gestion.

— dispose de tous les pouvoirs nécessaires à l'administration de l'organisme;

— est chargé de la gestion des fonds destinés au financement des prestations;

— peut soumettre au Ministre de la Prévoyance sociale des propositions de modification aux lois ou arrêtés concernant la pension des ouvriers.

Il s'agit d'une compétence consultative mais un droit d'initiative est conféré au Comité de gestion, puisqu'il « peut » soumettre au Ministre des propositions. Il est toutefois tenu de donner au Ministre le plan de financement de toute modification qu'il propose à la législation et qui entraîne des charges financières supplémentaires;

— doit donner son avis, à l'invitation du Ministre de la Prévoyance sociale, sur tout avant-projet de loi ou projet d'arrêté organique ou réglementaire en matière de pension des ouvriers.

Le Comité de gestion est en outre investi du droit de nommer, promouvoir et révoquer le personnel.

Dans la nomination du personnel, le Comité de gestion doit observer un juste équilibre dans le nombre d'emplois réservés aux candidats de chaque groupe linguistique.

Le projet de loi prévoit que le Ministre exerce les pouvoirs attribués au Comité de gestion si les organisations s'abstiennent de présenter des listes de candidats ou si le Comité de gestion est mis dans l'impossibilité de fonctionner par l'absence non justifiée de la majorité soit des membres représentant les employeurs, soit des membres représentant les travailleurs.

IV. Règles concernant le personnel.

Les membres du personnel de la C.N.P.R.S. chargés des tâches qui sont reprises par l'O.N.P.O. (gestion des fonds et service de contrôle) sont transférés à l'O.N.P.O. avec maintien :

- de leur grade;
- de leur ancienneté;
- et de leur traitement.

Ce transfert doit être réglé par arrêté royal.

Pendant un an à partir de la publication de la loi, le Ministre de la Prévoyance sociale « peut » mettre des agents du Ministère de la Prévoyance sociale à la disposition de l'O.N.P.O.

Il faut en effet assurer un transfert des tâches actuellement assumées par le Ministère de la Prévoyance sociale à l'O.N.P.O.

La création de l'O.N.P.O. ne fera subir aucune conséquence dommageable au point de vue des droits acquis des agents du Service des pensions de vieillesse.

Le délai de mise à la disposition de l'O.N.P.O. du personnel du Service des pensions de vieillesse a été fixé à un an pour permettre aux agents de faire leur choix. Il faut en effet éviter qu'ils ne soient détachés trop longtemps.

Bevoegdheid van het beheerscomité.

— Het beheerscomité beschikt over alle bevoegdheden die nodig zijn voor het beheer van de instelling;

— het is belast met het beheer van de gelden die bestemd zijn voor de financiering van de uitkeringen;

— het kan aan de Minister van Sociale Voorzorg voorstellen doen tot wijziging van de wetten of besluiten betreffende het pensioen van de arbeiders.

Dit is een raadgevende bevoegdheid, maar toch bezit het beheerscomité ook een recht van initiatief, aangezien het aan de Minister voorstellen « kan » doen. Aan de andere kant is het gehouden aan de Minister het financieringsplan over te leggen van elke wijziging die het voorstelt in de bestaande wetgeving en die bijkomende financiële lasten ten gevolge heeft;

— het moet, op verzoek van de Minister van Sociale Voorzorg, advies verstrekken over elk voorontwerp van wet of ontwerp van organiek of bestuursrechtelijk besluit inzake arbeiderspensioenen.

Het beheerscomité bezit bovendien het recht om het personeel te benoemen, te bevorderen en te ontslaan.

Bij de benoeming van het personeel moet het beheerscomité een billijk evenwicht in acht nemen bij het vaststellen van het aantal betrekkingen die bestemd zijn voor de kandidaten van elke taalgroep.

Het ontwerp van wet bepaalt dat de Minister de aan het beheerscomité verleende bevoegdheden uitoefent wanneer de organisaties geen kandidatenlijsten voordragen of wanneer het beheerscomité niet kan optreden tengevolge van een niet verantwoorde afwezigheid van de meerderheid, hetzij van de leden die de werkgevers, hetzij van de leden die de werknemers vertegenwoordigen.

IV. Regels betreffende het personeel.

De leden van het personeel van de R.R.O.P., belast met taken die overgenomen worden door de R.A.P. (beheer van de geldmiddelen en controle), worden overgeplaatst naar de R.A.P. met behoud van :

- hun graad;
- hun anciënniteit;
- en hun wedde.

Deze overplaatsing moet bij koninklijk besluit geregeld worden.

Gedurende één jaar, met ingang van de bekendmaking van de wet, « kan » de Minister van Sociale Voorzorg personeelsleden van het Ministerie van Sociale Voorzorg ter beschikking stellen van de R.A.P.

Men dient immers te voorzien in de overdracht aan de R.A.P. van de werkzaamheden die thans door het Ministerie van Sociale Voorzorg worden verricht.

Door de oprichting van de R.A.P. zullen de ambtenaren van de Dienst Ouderdomspensioenen geen nadeel ondervinden op het gebied van de verkregen rechten.

De termijn voor de overplaatsing van het personeel van de Dienst Ouderdomspensioenen naar de R.A.P. is op één jaar gesteld, ten einde aan de personeelsleden de gelegenheid te geven om te kiezen. Men dient immers te vermijden dat zij te lang gedetacheerd blijven.

V. Dispositions transitoires.

L'O.N.P.O. succède aux droits et obligations de la C.N.P.R.S. issus de l'application de la législation relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.

L'O.N.P.O. recueille l'actif et le passif de la gestion assumée par la C.N.P.R.S. en ce qui concerne l'application de la législation relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.

DISCUSSION

Un membre demande s'il résulte bien du texte que l'O.N.P.O. assure la gestion de l'organisme et si la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie continue à assurer les paiements.

Le Ministre répond par l'affirmative.

Le même membre se demande s'il n'y aura pas augmentation du personnel.

Le Ministre répond qu'il y aura transfert du personnel permettant ainsi une certaine compensation entre les deux services.

Un membre estime qu'il faudrait mécontenter le moins possible de gens par les transferts qui vont être opérés.

Le Ministre rassure le membre en disant que le personnel de la C.N.P.R.S. qui sera mis à la disposition de l'O.N.P.O. conservera ses avantages.

Quant aux autres personnes du Ministère, elles auront le choix au début et à la fin d'une année de fonctionnement : reprendre leur ancienne fonction ou rester à l'O.N.P.O.

Un autre commissaire demande s'il faut nécessairement une année pour que le service soit en place et apte à fonctionner.

Le Ministre répond que le service fonctionnera dès le début mais, comme il faudra à peu près un an pour établir le statut des parastataux, ils pourront donc choisir en connaissance de cause.

EXAMEN DES ARTICLES.**Article premier.**

Un membre souhaite que l'arrêté qui réglera l'organisation et le fonctionnement de l'O.N.P.O. soit soumis à la Commission de la Prévoyance sociale.

Le Ministre répond que cela irait à l'encontre de la jurisprudence établie mais pense qu'il pourrait faire un exposé devant cette Commission pour indiquer dans quel sens il compte agir.

Un Commissaire dit que l'article 15 précise que le Ministre a une obligation de consultation.

Un autre Commissaire appuie la proposition visant à soumettre les arrêtés à la Commission.

Le Ministre répond qu'il ne peut prendre pareil engagement.

V. Overgangsbepalingen.

De R.A.P. volgt de R.R.O.P. op in de rechten en verplichtingen voortvloeiend uit de toepassing van de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.

De R.A.P. neemt het actief en het passief over van het beheer van de R.R.O.P. wat betreft de toepassing van de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.

BESPREKING.

Een lid vraagt of uit de tekst wel duidelijk genoeg blijkt dat de R.A.P. de instelling beheert en dat de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen voor de betaling blijft zorgen.

De Minister antwoordt hierop bevestigend.

Hetzelfde lid vraagt of men niet meer personeel in dienst zal moeten nemen.

De Minister antwoordt dat er personeel zal worden overgeplaatst, zodat een zekere compensatie tussen beide diensten tot stand kan komen.

Een lid is van oordeel dat er bij de komende overplaatsingen zo weinig mogelijk mensen ontevreden mogen worden gemaakt.

De Minister stelt het lid gerust met erop te wijzen dat het personeel van de R.R.O.P. dat ter beschikking van de R.A.P. zal worden gesteld, zijn voordelen zal behouden.

De andere personeelsleden van het Ministerie zullen aan het begin of aan het einde van een jaar werkzaamheid kunnen kiezen of zij opnieuw hun vroegere betrekking gaan uitoefenen dan wel bij de R.A.P. blijven.

Een ander lid vraagt of het wel nodig is dat er een jaar verloopt vooraleer de dienst georganiseerd is en kan werken.

De Minister antwoordt dat de dienst van in den beginne zal werken, maar aangezien er nagenoeg een jaar vereist is om het statuut van de parastatalen vast te stellen, zullen de ambtenaren met kennis van zaken kunnen kiezen.

ARTIKELSGEWIJZE ONDERZOEK.**Eerste artikel.**

Een lid vraagt dat het besluit tot regeling van de inrichting en de werking van de R.A.P. aan de Commissie voor de Sociale Voorzorg voorgelegd zal worden.

De Minister antwoordt dat dit in strijd zou zijn met de gevestigde jurisprudentie, maar hij meent niettemin dat hij de Commissie zou kunnen uitzetten in welke zin hij denkt te zullen optreden.

Een lid verklaart dat de Minister krachtens artikel 15 verplicht is advies in te winnen.

Een ander lid steunt het voorstel om de besluiten aan de Commissie voor te leggen.

De Minister antwoordt dat hij zulk een verbintenis niet kan aangaan.

Un membre pense qu'on pourrait admettre l'article 1^{er} à la condition que le Ministre consente à venir discuter avec les membres de la Commission.

Un membre pose la question de savoir à quelle catégorie appartient l'O.N.P.O. en tant que parastatal.

Le Ministre répond que l'O.N.P.O. appartient à la catégorie B en vertu de l'article 26.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Article 2.

L'article 2 est admis à l'unanimité moins une abstention.

Article 3.

Un membre constate qu'il y a des différences, quant au nombre des membres, entre les différents comités de gestion des organismes d'intérêt public. Ne pourrait-on unifier ?

Le Ministre dit qu'il est difficile de répondre à pareille question. Tout cela dépend du genre d'organisme à gérer et de son importance.

Le même membre se voit dans l'impossibilité de voter favorablement si on ne lui donne pas une réponse précise mais se déclare satisfait lorsqu'un autre membre lui fait remarquer que la diversité n'existe que dans une mesure restreinte dans les autres organismes.

L'article 3 est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Article 4.

Un membre fait remarquer qu'un collègue absent aurait voulu déposer un amendement prévoyant la représentation des petites entreprises au sein du Comité de gestion.

Un autre membre fait remarquer que cet amendement a été discuté mais qu'il en résulterait de telles difficultés d'application qu'il vaudrait mieux y renoncer.

Le Ministre rappelle que cet amendement avait été présenté pour le projet 149 mais qu'un membre avait estimé qu'il serait préférable de déposer un projet de loi réglant le problème sur le plan social et économique.

Un autre membre émet cependant le vœu de voir les employeurs tenir compte de la volonté de la Commission de désigner parmi les candidats employeurs au Comité de gestion, au moins un représentant des petites entreprises.

Un membre dit qu'un autre argument contre l'adoption de l'amendement, est qu'on pourrait voir la Chambre amender de nouveau le projet n° 149.

Un autre membre estime que si nous adoptions l'amendement, il faudrait revenir sur le projet 149 qui a fait l'objet du même amendement.

Een lid is van oordeel dat men artikel 1 zou kunnen goedkeuren indien de Minister erin toestemt de zaak met de leden van de Commissie te komen bespreken.

Een lid vraagt tot welke categorie de R.A.P. als parastatale instelling behoort.

De Minister antwoordt dat, krachtens artikel 26, de R.A.P. tot categorie B behoort.

Artikel 1 wordt, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 2.

Artikel 2 wordt, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 3.

Een lid merkt op dat het aantal leden van de verschillende beheerscomités van de instellingen van openbaar nut, niet gelijk is. Kan men niet tot een zelfde regeling komen ?

De Minister verklaart dat deze vraag moeilijk te beantwoorden is. Alles hangt af van de aard van de instelling die moet worden beheerd en van haar belangrijkheid.

Het lid zegt dat het hem niet mogelijk is een ja-stem uit te brengen, indien hem geen nauwkeurig antwoord wordt verstrekt, maar hij neemt dan genoegen met het antwoord van een ander lid dat opmerkt dat de regeling voor de andere instellingen niet zo erg verschilt.

Artikel 3 wordt, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 4.

Een lid zegt dat een afwezige collega van plan was een amendement in te dienen om te voorzien in de vertegenwoordiging van de kleine bedrijven in het beheerscomité.

Een ander lid antwoordt dat dit amendement eerder besproken is, maar dat het tot zulke toepassingsmoeilijkheden zou leiden dat het beter is ervan af te zien.

De Minister merkt op dat het amendement was ingediend bij het ontwerp n° 149, maar dat een lid het verkieslijk had geacht een ontwerp van wet in te dienen om het probleem te regelen op het sociale en het economische vlak.

Een ander lid spreekt evenwel de wens uit dat de werkgevers rekening zullen houden met de wil van de Commissie om, onder de kandidaten van de werkgevers voor het beheerscomité, ten minste één vertegenwoordiger van de kleine bedrijven aan te wijzen.

Een lid zegt dat er nog een ander argument is tegen de aanneming van het amendement, nl. dat de Kamer het ontwerp n° 149 opnieuw zou kunnen wijzigen.

Een ander lid is van oordeel dat, indien het amendement wordt aangenomen, ook het ontwerp n° 149 waarop hetzelfde amendement is ingediend, opnieuw behandeld zou moeten worden.

Un membre pense qu'admettre l'amendement, ce serait s'immiscer dans des questions intéressant spécialement les employeurs. Ce qui d'ailleurs les mettrait dans une position difficile vis-à-vis de toutes les organisations des petites entreprises.

Un autre membre ajoute d'ailleurs qu'il est difficile de déterminer ce qu'est une petite entreprise.

Un membre fait observer que nous ne pouvons jouer un rôle d'arbitre.

Un Commissaire fait remarquer que pareille disposition a été reprise dans une autre loi. Il en lit d'ailleurs les passages essentiels.

Un Commissaire propose de demander à l'auteur de l'amendement de le retirer mais de lui permettre de le représenter en séance publique ou bien qu'on promette à l'intéressé d'étudier le problème pour une application d'ensemble dans un nouveau projet de loi.

Le Président propose de ne pas se prononcer sur l'amendement pour permettre à son auteur absent, de donner son avis à la prochaine séance.

Un autre Commissaire insiste pour qu'on vote sur l'amendement.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 3 et 4 abstentions.

L'article 4 est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Article 5.

Un membre se dit heureux de constater que les conditions fixées à cet article sont les mêmes que celles prévues pour les autres parastataux.

L'article 5 est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Article 6.

Un membre demande s'il est bien vrai qu'après 6 ans, tous les membres du Comité de gestion seront sortants.

Le Ministre ayant répondu par l'affirmative, le même membre craint qu'il y ait de ce fait, manque de continuité dans la gestion.

L'article 6 est adopté à l'unanimité.

Articles 7, 8, 9, 10 et 11.

Les articles 7, 8, 9, 10 et 11 sont adoptés à l'unanimité moins une voix.

Article 12.

A l'article 12, il y a un amendement ainsi conçu :

Remplacer le 1^{er} alinéa par le texte suivant :

« Pour les actes judiciaires et extra-judiciaires,

Een lid geeft als zijn mening te kennen dat men zich, door het amendement aan te nemen, zou bemoeien met aangelegenheden die vooral de werkgevers aangaan, en dat zij trouwens in een moeilijke positie zouden komen te staan tegenover alle verenigingen van kleine bedrijven.

Een ander lid merkt op dat een begripsbepaling van een klein bedrijf trouwens moeilijk te geven is.

Wij mogen niet als scheidsrechter optreden, aldus een lid.

Opgemerkt wordt dat een dergelijke bepaling reeds neergelegd is in een andere wet; de voornaamste passus-sen van die bepaling worden voorgelezen.

Een lid stelt voor, de indiener van het amendement te verzoeken het in te trekken en het eventueel opnieuw in openbare vergadering in te dienen, dan wel hem te beloven dat het probleem in studie zal worden genomen met het oog op een algemene regeling in een nieuw ontwerp van wet.

De voorzitter stelt voor, zich over het amendement niet uit te spreken, ten einde de afwezige indiener de mogelijkheid te geven zijn opvatting uiteen te zetten in de volgende vergadering.

Een lid dringt aan op stemming over het amendement.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen bij 4 onthoudingen.

Artikel 4 wordt, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 5.

Een lid spreekt zijn voldoening uit omdat de eisen die in dit artikel gesteld worden, dezelfde zijn als die welke voor de andere parastatale instellingen gelden.

Artikel 5 wordt, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 6.

Een lid vraagt of alle leden van het beheerscomité na zes jaren inderdaad vervangen zullen worden.

De Minister antwoordt bevestigend, waarna hetzelfde lid de vrees uit dat er dan geen continuïteit zal zijn in het beheer.

Artikel 6 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikelen 7, 8, 9, 10 en 11.

De artikelen 7, 8, 9, 10 en 11 worden, op één stem na, eenparig aangenomen.

Artikel 12.

Op artikel 12 is een amendement ingediend, luidende :

Het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« Voor de andere dan de in artikel 10 bedoelde

autres que ceux visés à l'article 10, l'organisme est représenté par la personne chargée de la gestion pour-nalière et par le Président qui, conjointement, agissent valablement en son nom et pour son compte ».

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

L'article 12, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Articles 13 et 14.

Les articles 13 et 14 sont adoptés à l'unanimité moins une abstention.

Article 15.

Un Commissaire fait remarquer qu'il a déposé un amendement à cet article et insiste pour qu'il soit voté.

Cet amendement vise à ajouter après les mots :

« Sauf en cas d'urgence, le Ministre de la Prévoyance sociale soumet à l'avis... » les mots « soit du C.N.T., soit du Comité de gestion ».

L'amendement est admis à l'unanimité.

L'article 15 amendé est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Articles 16, 17, 18 et 19 .

Les articles 16, 17, 18 et 19 sont adoptés à l'unanimité moins une abstention.

Article 20.

A cet article, il y a un amendement, pareil à celui présenté à l'article 21 du projet 149.

Remplacer le texte de cet article par les dispositions suivantes :

« Lorsque le comité est en défaut de prendre une mesure ou d'accomplir un acte prescrit par la loi ou les règlements, le Ministre dont l'organisme relève, peut se substituer à lui après l'avoir invité à prendre les mesures ou à accomplir les actes nécessaires dans le délai qu'il fixe sans que celui-ci puisse être inférieur à huit jours.

» Il en est notamment ainsi lorsque la mesure ne peut être prise ou que l'acte ne peut être accompli parce que le Président constate qu'à deux séances et sur le même point, aucune majorité ne se fait lors des votes.

» Le Ministre peut exercer les attributions du comité de gestion lorsque et aussi longtemps que celui-ci est mis dans l'impossibilité d'agir :

1. par le fait que les organisations d'employeurs, de travailleurs ou celles visées à l'article 4, invitées régulièrement à présenter leurs listes de candidats pour la constitution du comité de gestion, omettent de le faire dans les délais prévus;

gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen, wordt de instelling vertegenwoordigd door de persoon die met het dagelijks beheer belast is en door de voorzitter, die, gezamenlijk, rechtsgeldig optreden in haar naam en voor haar rekening. »

Dit amendement wordt met algemene stemmen aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 12 wordt, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikelen 13 en 14.

De artikelen 13 en 14 worden, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 15.

Een lid merkt op dat hij bij dit artikel een amendement heeft ingediend en vraagt met klem dat het wordt aangenomen.

Het amendement strekt om na de woorden « Behoudens in spoedeisende gevallen onderwerpt de Minister van Sociale Voorzorg aan het advies », de woorden « hetzij van de N.A.R., hetzij van » in te voegen.

Het amendement wordt met algemene stemmen aangenomen.

Het geamendeerde artikel 15 wordt, op 1 onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikelen 16, 17, 18 en 19.

De artikelen 16, 17, 18 en 19 worden, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 20.

Op dit artikel is een gelijkkluidend amendement ingediend als op artikel 21 van het ontwerp n° 149.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Wanneer het comité in gebreke blijft een maatregel te nemen of een handeling te verrichten die door de wet of de verordeningen is voorgeschreven, kan de Minister onder wie de instelling ressorteert, in haar plaats optreden na ze verzocht te hebben, binnen een door hem bepaalde termijn, die niet minder dan acht dagen mag bedragen, de vereiste maatregelen of handelingen te nemen of te verrichten.

» Dit is met name het geval wanneer de maatregel niet genomen of de handeling niet verricht kan worden omdat de voorzitter constateert dat op twee vergaderingen over hetzelfde punt geen meerderheid tot stand komt bij de stemmingen.

» De Minister kan de bevoegdheid van het beheerscomité uitoefenen wanneer en zolang het in de onmogelijkheid is om op te treden :

1. doordat de organisaties van werkgevers of van werknemers of die bedoeld in artikel 4, binnen de gestelde tijd geen kandidatenlijsten voordragen voor de samenstelling van het beheerscomité, hoewel zij regelmatig verzocht werden dit te doen;

2. si, nonobstant convocation régulière, le comité de gestion est mis dans l'impossibilité de fonctionner par l'absence répétée de la majorité soit des membres représentant les employeurs, soit des membres représentant les travailleurs ou éventuellement des membres représentant les organisations visées à l'article 4 ».

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article 20 amendé est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Article 21.

A l'article 21, un membre propose de supprimer *in fine* les mots : « qu'ils gèrent ».

L'article 21 ainsi modifié est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Article 22.

Adopté à l'unanimité moins une abstention.

Article 23.

L'article 23 est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Articles 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 et 31.

Les articles 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 et 31 sont adoptés à l'unanimité moins une abstention.

Article 32.

Deux membres insistent pour qu'à l'avenir on observe la règle générale fixant l'entrée en vigueur de la loi, 10 jours après sa publication au *Moniteur*.

Un membre demande quelle sera la situation de la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie. N'y aura-t-il pas là aussi gestion paritaire ?

Le Ministre répond que le comité de gestion de la C.N.P.R.S. n'a pas jusqu'à présent été désigné notamment eu égard aux changements que ne manquera pas d'apporter le projet en discussion.

Il promet cependant de prendre des dispositions en conséquence, après avoir cependant fait observer que la gestion paritaire se justifie surtout lorsqu'il y a des fonds à gérer et que la mission de la C.N.P.R.S. est de nature différente.

L'article 32 est adopté à l'unanimité moins une abstention.

L'ensemble du projet est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. BONJEAN.

Le Président,
Léon-Eli TROCLET.

2. indien het beheerscomité, ofschoon regelmatig bijeengeroepen, onmogelijk kan optreden ten gevolge van de herhaalde afwezigheid van de meerderheid hetzij van de leden die de werkgevers, hetzij van de leden die de werknemers of, eventueel, van de leden die de in artikel 4 bedoelde organisaties vertegenwoordigen ».

Het amendement wordt met algemene stemmen aangenomen.

Het geamendeerd artikel 20 wordt, op 1 onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 21.

Bij artikel 21 stelt een lid voor, *in fine*, de woorden « die deze personen behoren » te doen vervallen.

Het aldus gewijzigde artikel 21 wordt, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 22.

Artikel 22 wordt, op 1 onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 23.

Artikel 23 wordt, op 1 onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikelen 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 en 31.

De artikelen 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 en 31 worden, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 32.

Twee leden dringen erop aan dat men voortaan de algemene regel zou volgen, nl. dat de wet in werking treedt tien dagen na haar bekendmaking in het *Staatsblad*.

Een lid vraagt wat de toestand zal zijn in de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen. Zal ook daar geen paritair beheer worden ingesteld ?

De Minister antwoordt dat het beheerscomité van de R.R.O.P. nog niet is benoemd, mede om reden van de wijzigingen die uit het behandelde ontwerp ongetwijfeld zullen voortvloeien.

Hij belooft evenwel dienovereenkomstige maatregelen te zullen nemen, maar merkt op dat een paritair beheer vooral verantwoord is wanneer er geldmiddelen beheerd moeten worden en dat de R.R.O.P. een andere taak heeft.

Artikel 32 wordt, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Het ontwerp in zijn geheel wordt, op één onthouding na, met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. BONJEAN.

De Voorzitter,
Léon-Eli TROCLET.

**TEXTE PRESENTE
PAR LA COMMISSION.**

CHAPITRE I.

**CREATION D'UN OFFICE NATIONAL DES
PENSIONS POUR OUVRIERS.**

ARTICLE PREMIER.

Il est institué auprès du Ministère de la Prévoyance Sociale un « Office national des Pensions pour Ouvriers ». Cet Office est un établissement public doté de la personnalité civile et se trouve sous la garantie de l'Etat.

Son organisation et son fonctionnement sont réglés par le Roi.

ART. 2.

L'Office national des Pensions pour Ouvriers a pour mission d'appliquer la législation relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers

CHAPITRE II.

LES ORGANES D'ADMINISTRATION.

SECTION I.

Le comité de gestion.

ART. 3.

L'Office national des Pensions pour Ouvriers est administré par un comité de gestion qui est composé :

- 1° d'un président;
- 2° de sept membres représentant les organisations représentatives des employeurs et de sept membres représentant les organisations représentatives des travailleurs. Seuls les membres ont voix délibérative.

ART. 4.

Le Roi nomme les membres du comité de gestion, sur des listes doubles présentées par des organisations représentatives dont question à l'article 3.

Pour être membre, il faut être belge et âgé de 25 ans au moins.

ART. 5.

Le Roi nomme le président. Celui-ci doit :

- 1° être belge;
- 2° être âgé de 30 ans au moins;
- 3° être indépendant des organisations représentées au comité de gestion de l'organisme;

Il ne pas relever du pouvoir hiérarchique d'un Ministre.

**TEKST VOORGEDRAGEN
DOOR DE COMMISSIE.**

HOOFSTUK I.

**OPRICHTING VAN EEN RIJKSDIENST
VOOR ARBEIDERSPENSIOENEN.**

EERSTE ARTIKEL.

Bij het Ministerie van Sociale Voorzorg wordt een « Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen » ingesteld. Deze dienst is een openbare instelling met rechts-persoonlijkheid en staat onder de waarborg van de Staat.

De inrichting en de werking ervan wordt door de Koning geregeld.

ART. 2.

De Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen heeft tot taak de wetgeving betreffende het rust- en overlevings-pensioen voor arbeiders toe te passen.

HOOFDSTUK II.

DE BEHEERSORGANEN.

AFDELING I.

Het beheerscomité.

ART. 3.

De Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen wordt beheerd door een beheerscomité, dat samengesteld is uit :

- 1° een voorzitter;
- 2° zeven leden die de representatieve werkgevers-organisaties en zeven leden die de representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen. Alleen de leden zijn stemgerechtigd.

ART. 4.

De Koning benoemt de leden van het beheerscomité, op lijsten van twee kandidaten voorgedragen door de representatieve organisaties waarvan sprake in artikel 3.

Om lid te zijn moet men Belg en ten minste 25 jaar oud zijn.

ART. 5.

De Koning benoemt de voorzitter. Deze moet :

- 1° Belg zijn;
- 2° ten minste 30 jaar oud zijn;
- 3° onafhankelijk staan tegenover de organisaties die in het beheerscomité van de instelling vertegenwoordigd zijn;

Il niet onder het hiërarchisch gezag van een Minister staan.

ART. 6.

Le mandat du président et des membres du comité de gestion a une durée de six ans. Il peut être renouvelé.

Il est pourvu dans les trois mois au remplacement de tout membre qui a cessé de faire partie du comité de gestion avant la date normale d'expiration de son mandat. Dans ce cas, le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

ART. 7.

Sur avis du comité de gestion, le Roi peut créer, au sein de l'organisme, un ou plusieurs comités techniques dont il détermine les attributions. Ces comités techniques sont chargés d'éclairer le comité de gestion dans sa mission.

Ils sont composés de personnes proposées par les organisations intéressées à l'application des lois et arrêtés dont l'organisme assure l'exécution, ou de personnes choisies en raison de leur compétence particulière.

Les rapports entre le comité de gestion et les comités techniques sont précisés par le règlement d'ordre intérieur du comité de gestion.

ART. 8.

Le Roi désigne, sur avis du comité de gestion, les organisations autorisées à être représentées dans les comités techniques.

Les représentants de ces organisations sont nommés par le Roi, sur des listes doubles présentées par ces organisations.

Le Roi nomme aussi les personnes qui siégeront aux comités techniques en raison de leur compétence particulière.

SECTION II.

De l'administrateur général et son adjoint.

ART. 9.

L'Office national des Pensions pour Ouvriers est dirigé par un administrateur général et un administrateur général adjoint.

Ils sont nommés par le Roi qui fixe leur statut.

La vacance des emplois destinés à ces personnes est déclarée par le comité de gestion.

Dans les quinze jours qui suivent la déclaration de vacance de l'emploi, celle-ci est publiée au *Moniteur belge*.

Les candidatures doivent parvenir dans les vingt jours de cette publication au président du comité de gestion.

Dans le mois qui suit l'expiration de ce dernier délai, le comité de gestion donne au Ministre, dont dépend l'organisme, son avis sur les différents candidats.

ART. 6.

Het mandaat van de voorzitter en van de leden van het beheerscomité duurt zes jaar. Het kan hernieuwd worden.

Binnen drie maanden wordt in de vervanging voorzien van elk lid, dat opgehouden heeft van het beheerscomité deel uit te maken vóór de normalé beëindiging van zijn mandaat. In dat geval voltooit het nieuw lid het mandaat van het lid dat hij vervangt.

ART. 7.

De Koning kan, op advies van het beheerscomité, in de instelling één of meer technische comités oprichten waarvan hij de bevoegdheden bepaalt. Deze technische comités hebben tot opdracht het beheerscomité in zijn taak vóór te lichten.

Zij zijn samengesteld uit personen voorgedragen door de organisaties welke betrokken zijn bij de toepassing van de wetten en besluiten waarvan de instelling de uitvoering verzekert of uit personen die gekozen zijn wegens hun bijzondere bevoegdheid.

De betrekkingen tussen het beheerscomité en de technische comités worden door het huishoudelijk reglement van het beheerscomité nader bepaald.

ART. 8.

De Koning wijst, op advies van het beheerscomité, de organisaties aan, welke gemachtigd zijn om in de technische comités vertegenwoordigd te worden.

De vertegenwoordigers van deze organisaties worden door de Koning benoemd op lijsten van twee kandidaten welke door deze organisaties worden voorgedragen.

De Koning benoemt ook de personen die in de technische comités zullen zetelen wegens hun bijzondere bevoegdheid.

De administrateur-generaal en zijn adjunct.

ART. 9.

De Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen staat onder de leiding van een administrateur-generaal en een adjunct-administrateur-generaal.

Zij worden benoemd door de Koning, die hun statuut bepaalt.

Het vacant verklaren van de voor die personen bestemde betrekkingen geschiedt door het beheerscomité.

Binnen vijftien dagen na de openverklaring van de betrekking, wordt deze vacature in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

De candidaturen moeten binnen twintig dagen na deze bekendmaking bij de voorzitter van het beheerscomité toekomen.

Binnen een maand na deze laatste termijn geeft het beheerscomité aan de Minister van wie de instelling afhangt, zijn advies over de verschillende kandidaten.

ART. 10.

L'administrateur général exécute les décisions du comité de gestion; il donne à ce dernier toutes informations et soumet toutes propositions utiles au fonctionnement de l'organisme.

Il assiste aux réunions du comité de gestion.

Il dirige le personnel et assure, sous l'autorité et le contrôle du comité de gestion, le fonctionnement de l'organisme.

Il exerce les pouvoirs de gestion journalière définis par le règlement d'ordre intérieur.

Le comité de gestion peut lui déléguer d'autres pouvoirs déterminés.

Pour faciliter l'expédition des affaires, le comité de gestion peut, dans les limites et conditions qu'il détermine, autoriser l'administrateur général à déléguer une partie des pouvoirs qui lui sont conférés, ainsi que la signature de certaines pièces et correspondances.

L'administrateur général représente l'organisme dans les actes judiciaires et extrajudiciaires et agit valablement en son nom et pour son compte, sans avoir à justifier d'une décision du comité de gestion.

Il peut cependant, avec l'accord du comité de gestion, déléguer à un ou plusieurs membres du personnel son pouvoir de représenter l'organisme devant les juridictions administratives dans les litiges relatifs aux droits résultant d'une réglementation de sécurité sociale.

ART. 11.

L'administrateur général adjoint assiste l'administrateur général dans l'exécution de toutes les tâches qui lui sont confiées.

En cas d'empêchement de l'administrateur général, ses pouvoirs sont exercés par son adjoint, et à défaut de ce dernier par un membre du personnel de l'organisme désigné par le comité de gestion.

ART. 12.

Pour les actes judiciaires et extra-judiciaires, autres que ceux visés à l'article 10, l'organisme est représenté par la personne chargée de la gestion journalière et par le président qui, conjointement, agissent valablement en son nom et pour son compte.

En cas d'empêchement du président, celui-ci est remplacé par un membre du comité de gestion désigné par ce comité.

En cas d'absence ou d'empêchement du président, de l'administrateur général ou de son adjoint, les actes sont accomplis conjointement par deux membres désignés par le comité de gestion.

ART. 10.

De administrateur-generaal voert de beslissingen van het beheerscomité uit; hij verstrekt aan dit comité alle inlichtingen en onderwerpt het alle voorstellen die voor de werking van de instelling nuttig zijn.

Hij woont de vergaderingen van het beheerscomité bij.

Hij leidt het personeel en zorgt, onder het gezag en de controle van het beheerscomité, voor de gang van zaken.

Hij oefent de bevoegdheden uit inzake het dagelijks beheer, zoals het huishoudelijk reglement deze bepaalt.

Het beheerscomité kan hem andere bepaalde bevoegdheden overdragen.

Voor een vlottere gang van zaken kan het beheerscomité, binnen de grenzen en voorwaarden die het vaststelt, de administrateur-generaal machtigen een deel van de hem verleende bevoegdheden en het ondertekenen van sommige stukken en brieven over te dragen.

De administrateur-generaal vertegenwoordigt de instelling in alle gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en treedt geldig in haar naam en voor haar rekening op, zonder dat hij zulks door een beslissing van het beheerscomité moet staven.

Hij mag nochtans, met instemming van het beheerscomité, zijn bevoegdheid om op te treden namens de instelling voor de administratieve rechtscolleges in de geschillen omtrent de rechten ontstaan uit een regeling van sociale zekerheid, aan een of meer leden van het personeel overdragen.

ART. 11.

De adjunct-administrateur-generaal staat de administrateur-generaal bij voor de uitvoering van alle hem opgedragen taken.

Ingeval de administrateur-generaal verhinderd is, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door zijn adjunct of, bij diens ontstentenis, door een personeelslid van de instelling, dat door het beheerscomité aangewezen wordt.

ART. 12.

Voor de andere dan de in artikel 10 bedoelde gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen, wordt de instelling vertegenwoordigd door de persoon die met het dagelijks beheer belast is en de voorzitter, die, gezamenlijk, rechtsgeldig in haar naam en voor haar rekening optreden.

De voorzitter wordt, wanneer hij verhinderd is, door een lid van het beheerscomité vervangen, die door dit comité aangewezen wordt.

Wanneer de voorzitter, de administrateur-generaal of zijn adjunct afwezig of verhinderd zijn, verrichten twee door het beheerscomité aangewezen leden samen de handelingen.

CHAPITRE III.

COMPETENCE ET FONCTIONNEMENT
DU COMITÉ DE GESTION.

SECTION I.

Compétence du comité de gestion.

ART. 13.

Sous réserve des dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le comité de gestion dispose de tous les pouvoirs nécessaires à l'administration de l'organisme.

Le comité de gestion de l'Office national des Pensions pour Ouvriers est chargé de la gestion des fonds destinés au financement des prestations prévues par la législation relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.

Le Roi fixe les règles relatives au placement des disponibilités de l'Office national des Pensions pour Ouvriers.

ART. 14.

Le comité de gestion peut soumettre au Ministre de la Prévoyance Sociale des propositions de modification aux lois ou arrêtés concernant la pension des ouvriers. Si une proposition n'a pas recueilli l'unanimité, le rapport au Ministre expose les différents avis exprimés.

Le comité de gestion peut aussi adresser au Ministre de la Prévoyance Sociale des avis sur toutes propositions de loi ou amendements concernant cette législation et dont le Parlement est saisi.

ART. 15.

Sauf en cas d'urgence, le Ministre de la Prévoyance Sociale soumet à l'avis soit du Conseil national du Travail, soit du comité de gestion, tout avant-projet de loi ou projet d'arrêté organique ou réglementaire, tendant à modifier la législation ou réglementation en matière de pension des ouvriers ou concernant le cadre du personnel et la structure de l'organisme.

Le comité de gestion donne son avis dans le délai d'un mois. A la demande du Ministre, ce délai peut être réduit à dix jours francs.

Si le Ministre invoque l'urgence, il en informe le président du comité de gestion.

ART. 16.

Le comité de gestion est tenu de donner au Ministre le plan de financement de toute modification qu'il propose à la législation en vigueur et qui entraîne des charges financières supplémentaires.

HOOFDSTUK III.

BEVOEGDHEID EN WERKWIJZE
VAN HET BEHEERSCOMITÉ

AFDELING I.

Bevoegdheid van het beheerscomité.

ART. 13.

Onder voorbehoud van de bepalingen van de wet van 16 maart 1954, betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, beschikt het beheerscomité over alle bevoegdheden welke tot het beheer van de instelling nodig zijn.

Het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen wordt belast met het beheer van de fondsen die bestemd zijn voor de financiering van de prestaties bepaald bij de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.

De Koning stelt de regels vast betreffende het plaatsen van de beschikbare gelden van de Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen.

ART. 14.

Het beheerscomité kan aan de Minister van Sociale Voorzorg voorstellen doen tot wijziging van de wetten en besluiten betreffende het pensioen van de arbeiders. Indien een voorstel niet eenparig is aangenomen, zet het verslag aan de Minister de verschillende uitgebrachte adviezen uiteen.

Het beheerscomité kan ook aan de Minister van Sociale Voorzorg adviezen doen toekomen over alle wetsvoorstellen of amendementen betreffende deze wetgeving die bij het Parlement aanhangig zijn.

ART. 15.

Behoudens in spoedeisende gevallen onderwerpt de Minister van Sociale Voorzorg aan het advies hetzij van de Nationale Arbeidsraad, hetzij van het beheerscomité, elk voorontwerp van wet of ontwerp van organiek besluit of verordening tot wijziging van de wetten en verordeningen in verband met het pensioen der arbeiders of betreffende het personeelskader en de structuur van de instelling.

Het beheerscomité geeft binnen een maand zijn advies. Op verzoek van de Minister kan deze termijn tot tien vrije dagen verminderd worden.

Indien de Minister de dringendheid inroept, brengt hij de voorzitter van het beheerscomité hiervan en de hoogte.

ART. 16.

Het beheerscomité is gehouden aan de Minister het financieringsplan te geven van elke wijziging die het voorstelt in de bestaande wetgeving en die bijkomende financiële lasten ten gevolge heeft.

ART. 17.

A l'exception de l'administrateur général et de son adjoint, le personnel est nommé, promu et révoqué par le comité de gestion, conformément aux règles du statut du personnel.

Dans la nomination du personnel il est observé un juste équilibre dans le nombre d'emplois réservés aux candidats de chaque groupe linguistique, ainsi qu'il est prévu à l'article 9, § 4, de la loi du 28 juin 1932, relative à l'emploi des langues en matière administrative.

SECTION II.

Fonctionnement.

ART. 18.

Le comité de gestion fixe son règlement d'ordre intérieur qui prévoit notamment :

1° les règles concernant la convocation du comité de gestion à la demande du Ministre ou de son représentant, du président, de la personne chargée de la gestion de l'organisme ou de deux membres;

2° les règles relatives à la présidence du comité de gestion, en cas d'absence ou d'empêchement du président;

3° les règles concernant le rétablissement de la parité lorsque les membres représentant respectivement les organisations d'employeurs et les organisations de travailleurs ne sont pas présents en nombre égal au moment du vote. Dans ce cas le ou les plus jeunes membres de la partie en surnombre sont tenus de s'abstenir;

4° la présence d'au moins la moitié des représentants des organisations de travailleurs pour délibérer valablement ainsi que les modalités de vote au sein du comité de gestion;

5° la détermination des actes de gestion journalière;

6° les relations à établir entre le comité de gestion et les comités techniques, notamment la représentation éventuelle de ces derniers aux séances du comité de gestion, ainsi que la représentation du comité de gestion aux séances des comités techniques;

7° les modalités d'exercice des attributions des comités techniques;

8° les conditions dans lesquelles le comité de gestion peut faire appel à des personnes spécialement compétentes pour l'examen de questions particulières;

9° la possibilité pour les membres du comité de gestion de se faire assister par des techniciens.

ART. 17.

Met uitzondering van de administrateur-generaal en van zijn adjunct, wordt het personeel door het beheerscomité benoemd, bevorderd en ontslagen, overeenkomstig de regelen van het statuut van het personeel.

Bij de benoeming van het personeel wordt, zoals bepaald in artikel 9, § 4, van de wet van 28 juni 1932 betreffende het gebruik der talen in bestuurszaken, een passend evenwicht in acht genomen bij het vaststellen van het getal der betrekkingen welke voor de kandidaten van elke taalgroep worden voorbehouden.

AFDELING.

Werkwijze.

ART. 18.

Het beheerscomité stelt zijn huishoudelijk reglement op, dat inzonderheid :

1° de regelen stelt in verband met de bijeenroeping van het beheerscomité op verzoek van de Minister of van zijn afgevaardigde, van de voorzitter, van de persoon belast met het dagelijks beheer van de instelling of van twee leden;

2° de regelen stelt in verband met het voorzitterschap van het beheerscomité, bij afwezigheid of belet van de voorzitter;

3° de regelen stelt in verband met het herstel van de pariteit, wanneer de leden, die respectievelijk de werkgevers- en de werknemersorganisaties vertegenwoordigen, bij de stemming niet in gelijk aantal aanwezig zijn. In dit geval zal het jongste lid of zullen de jongste leden van de boventallige partij zich onthouden;

4° de aanwezigheid voorschrijft van ten minste de helft van de vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties en van de werknemersorganisaties om op geldige wijze te beraadslagen en te beslissen alsmede de wijze van stemmen in het beheerscomité;

5° vaststelt welke handelingen van dagelijks beheer zijn;

6° bepaalt welke betrekkingen tussen het beheerscomité en de technische comités dienen te worden tot stand gebracht, onder meer de eventuele vertegenwoordiging van deze laatsten op de vergaderingen van het beheerscomité evenals de vertegenwoordiging van het beheerscomité op de vergaderingen van de technische comités;

7° regelen stelt die de technische comités in acht moeten nemen bij de uitoefening van hun bevoegdheden;

8° bepaalt onder welke voorwaarden het beheerscomité voor het onderzoek van speciale vraagstukken een beroep op bijzonder bevoegde personen kan doen;

9° voor de leden van het beheerscomité voorziet in de mogelijkheid om zich te laten bijstaan door technische raadgevers.

ART. 19.

Le comité de gestion désigne parmi les membres du personnel de l'organisme la personne chargée du secrétariat du comité.

ART. 20.

Lorsque le comité est en défaut de prendre une mesure ou d'accomplir un acte prescrit par la loi ou les règlements, le Ministre dont l'organisme relève peut se substituer à lui après l'avoir invité à prendre les mesures ou à accomplir les actes nécessaires dans le délai qu'il fixe, sans que celui-ci puisse être inférieur à huit jours.

Il en est notamment ainsi lorsque la mesure ne peut être prise ou que l'acte ne peut être accompli parce que le président constate qu'à deux séances et sur le même point, aucune majorité ne se fait lors des votes.

Le Ministre peut exercer les attributions du comité de gestion lorsque et aussi longtemps que celui-ci est mis dans l'impossibilité d'agir :

1° par le fait que les organisations d'employeurs, de travailleurs ou celles visées à l'article 4, invitées régulièrement à présenter leurs listes de candidats pour la constitution du comité de gestion, omettent de le faire dans les délais prévus;

2° si, nonobstant convocation régulière, le comité de gestion est mis dans l'impossibilité de fonctionner par l'absence répétée de la majorité soit des membres représentant les employeurs, soit des membres représentant les travailleurs ou éventuellement des membres représentant les organisations visées à l'article 4.

ART. 21.

Le Roi fixe les indemnités à allouer aux présidents et membres du comité de gestion et des comités techniques. Ces indemnités sont à charge de l'organisme.

CHAPITRE IV.**DISPOSITIONS PARTICULIERES.****ART. 22.**

Les membres du personnel de l'Office national des Pensions pour Ouvriers désignés aux tâches de surveillance et d'instruction qui incombent à cet office ont pour l'accomplissement de ces tâches la libre entrée de tous les locaux et lieux de travail généralement quelconques, autres que ceux servant à l'habitation.

Le Roi définit les renseignements que les employeurs, les institutions et administrations intéressés, sont tenus de leur fournir et les documents qu'ils sont tenus de leur exhiber.

ART. 19.

Het beheerscomité wijst onder de leden van het personeel van de instelling de persoon aan die het secretariaat van het comité waarneemt.

ART. 20.

Wanneer het comité in gebreke blijft om een maatregel te treffen of een handeling te verrichten die door de wet of de verordeningen is voorgeschreven, kan de Minister van wie het lichaam afhangt, zich in zijn plaats stellen na het verzocht te hebben de maatregelen te nemen of de noodzakelijke handelingen te verrichten binnen een door hem gestelde tijd, die niet minder dan acht dagen mag bedragen.

Dit geldt met name wanneer de maatregel niet kan worden genomen of de handeling niet kan worden verricht omdat de voorzitter vaststelt dat gedurende twee vergaderingen over hetzelfde punt bij de stemming geen meerderheid is bereikt.

De Minister kan de bevoegdheden van het beheerscomité uitoefenen wanneer, en voor de tijd, dat dit in de onmogelijkheid verkeert tot handelen :

1° door het feit dat de organisaties van werkgevers, van werknemers of die bedoeld bij artikel 4, regelmatig uitgenodigd om hun kandidatenlijsten voor de samenstelling van het beheerscomité voor te dragen, verwaarlozen het te doen binnen de gestelde tijden;

2° wanneer, niettegenstaande regelmatige oproeping, het beheerscomité in de onmogelijkheid is te handelen door de herhaalde afwezigheid van de meerderheid hetzij van de leden die de werkgevers, hetzij van de leden die de werknemers of, eventueel, van de leden die de bij artikel 4 bedoelde organisaties vertegenwoordigen.

ART. 21.

De Koning bepaalt de aan de voorzitters en leden van het beheerscomité en van de technische comités toe te kennen vergoedingen. Deze vergoedingen zijn ten laste van de instelling.

HOOFDSTUK IV.**BIJZONDERE BEPALINGEN.****ART. 22.**

De leden van het personeel van de Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen, aangeduid voor de taken van toezicht en onderzoek die aan deze dienst worden opgedragen, hebben, voor de vervulling van deze taken, vrije toegang tot alle lokalen en werkplaatsen van welke aard ook, behalve de woonruimte.

De Koning bepaalt welke inlichtingen de betrokken werkgevers, instellingen en besturen hun dienen te geven en welke documenten zij hun dienen over te leggen.

ART. 23.

L'Office national des Pensions pour Ouvriers est assimilé à l'Etat pour l'application des lois et règlements relatifs aux impôts directs perçus au profit de l'Etat ainsi qu'aux impôts perçus au profit des provinces et des communes.

ART. 24.

A l'article 4, premier alinéa, A, 1^{er}, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 12 juillet 1957, les mots « la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie » sont remplacés par les mots « l'Office national des Pensions pour Ouvriers ».

ART. 25.

Les dispositions de l'article 61, § 2, A, 5^o et § 4, 5^o, des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, sont abrogées.

ART. 26.

Il est inséré dans la liste établie par l'article premier, B, de la loi du 16 mars 1951 relative au contrôle de certains établissements d'intérêt public, modifiée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, entre la mention : « Office national du lait et de ses dérivés », et la mention : « Office national de sécurité sociale », la mention : « Office national des Pensions pour Ouvriers ».

ART. 27.

A l'article 5, dernier alinéa, à l'article 11, premier alinéa, à l'article 13, § 2, quatrième alinéa, à l'article 16, premier alinéa, 1^{er} et 5^o, à l'article 20, premier alinéa, et à l'article 25 de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, modifiée par les lois des 1^{er} août 1957 et 10 mai 1958, les mots : « la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie », sont remplacés par les mots : « l'Office national des Pensions pour Ouvriers ».

ART. 28.

L'article 17 de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, modifié par la loi du 1^{er} août 1957, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 17. — § 1. La Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, instituée par l'article 61 des lois coordonnées relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, est chargée du paiement des prestations prévues par la présente loi, selon les modalités et conditions que le Roi détermine.

» Les règles d'organisation et de fonctionnement de la Caisse sont fixées par le Roi, ainsi que celles relatives au placement de ses disponibilités et aux comptes qu'il lui incombe de tenir; le Roi détermine la manière dont sont supportés les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse.

ART. 23.

De Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen wordt met de Staat gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten en reglementen betreffende de directe belastingen geheven ten behoeve van de Staat, alsmede de belastingen geheven ten behoeve van de provinciën en de gemeenten.

ART. 24.

In artikel 4, eerste lid, A, 1^o, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de arbeiders, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1957, worden de woorden « Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen » vervangen door de woorden « Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen ».

ART. 25.

De bepalingen van artikel 61, § 2, A, 5^o en § 4, 5^o, van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood worden opgeheven.

ART. 26.

In de lijst opgemaakt bij het eerste artikel, B, van de wet van 16 maart 1951 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 december 1957, wordt, tussen de benaming : « Nationale zuiveldienst » en de benaming : « Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid », ingevoegd de benaming : « Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen ».

ART. 27.

In artikel 5, laatste lid, in artikel 11, eerste lid, in artikel 13, § 2, vierde lid, in artikel 16, eerste lid, 1^o en 5^o, in artikel 20, eerste lid, en in artikel 25 van de wet van 21 mei 1955, betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1957 en 10 mei 1958, worden de woorden : « Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen », vervangen door de woorden : « Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen ».

ART. 28.

Artikel 17 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1957, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 17. — § 1. De Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, ingesteld bij artikel 61 van de samengeordende wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, is belast met het betalen van de voordelen voorzien door deze wet, volgens de modaliteiten en voorwaarden die de Koning bepaalt.

» De regelen voor de inrichting en de werking van de Rijkskas worden bepaald door de Koning, evenals die betreffende de belegging van de beschikbare gelden en de rekeningen die zij dient te houden; de Koning bepaalt de wijze waarop de administratie- en werkingskosten van de Rijkskas worden gedragen.

» § 2. Toute somme indûment payée par la Caisse nationale de retraite et de survie dans le cadre de ses attributions d'organisme de paiement peut faire l'objet d'une action en répétition.

» En cas de dol ou de fraude, l'action en répétition est obligatoire. »

CHAPITRE V.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

ART. 29.

L'Office national des Pensions pour Ouvriers succède aux droits et obligations de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie issus de l'application de la législation relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.

L'Office national des Pensions pour Ouvriers recueille l'actif et le passif de la gestion assumée par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en ce qui concerne l'application de la législation relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.

Le Roi arrête les modalités de cette succession et reprise.

ART. 30.

Les membres du personnel de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, chargés des tâches qui sont reprises par l'Office national des Pensions pour Ouvriers sont transférés à cet Office avec maintien de leur grade, de leur ancienneté et de leur traitement.

Le Roi prend à cet effet les mesures requises.

ART. 31.

Le Ministre de la Prévoyance Sociale peut durant un délai d'un an à partir de la publication de cette loi, mettre des agents du Ministère de la Prévoyance Sociale à la disposition de l'Office national des Pensions pour Ouvriers qui remboursera le traitement dû à ces agents au Trésor.

ART. 32.

La présente loi entre en vigueur le jour de publication au *Moniteur belge*, sauf en ce qui concerne :

1° l'article 2 qui entrera en vigueur le premier jour du troisième mois suivant la publication de la présente loi;

2° l'article 9, alinéas 3 à 6, qui entrera en vigueur le jour où les membres du comité de gestion ont été nommés.

En attendant l'entrée en vigueur de l'article 2 de la présente loi, le Ministre de la Prévoyance Sociale assumera les missions prévues à l'article 2.

» § 2. Elk bedrag dat ten onrechte door de Rijksskas voor rust- en overlevingspensioenen in het bestek van haar bevoegdheden als betaalorgaan uitbetaald werd, kan het voorwerp uitmaken van een vordering tot terugbetaling.

» In geval van arglist of bedrog is de vordering tot terugbetaling verplicht. »

HOOFDSTUK V.

OVERGANGSBEPALINGEN.

ART. 29.

De Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen volgt de Rijksskas voor rust- en overlevingspensioenen op in de rechten en verplichtingen voortvloeiend uit de toepassing van de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.

De Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen neemt het actief en het passief over van het door de Rijksskas voor rust- en overlevingspensioenen waargenomen beheer, wat betreft de toepassing van de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.

De Koning stelt de modaliteiten van deze opvolging en overname vast.

ART. 30.

De leden van het personeel van de Rijksskas voor rust- en overlevingspensioenen, belast met taken die overgenomen worden door de Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen, worden overgeplaatst naar deze dienst met behoud van hun graad, hun anciënniteit en hun wedde.

De Koning neemt hiertoe de vereiste maatregelen.

ART. 31.

De Minister van Sociale Voorzorg kan, gedurende een termijn van één jaar na de bekendmaking van deze wet, personeelsleden van het Ministerie van Sociale Voorzorg ter beschikking stellen van de Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen die de wedde, verschuldigd aan deze personeelsleden, aan de Schatkist terugbetaalt.

ART. 32.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, met uitzondering van :

1° artikel 2, dat in werking treedt de eerste dag van de derde maand die volgt op de bekendmaking van deze wet;

2° artikel 9, leden 3 tot en met 6, dat in werking treedt de dag waarop de leden van het beheerscomité benoemd zijn.

Vóór de inwerkingtreding van artikel 2 van deze wet vervult de Minister van Sociale Voorzorg de opdrachten bepaald in artikel 2.